



**Beschlussniederschrift
des Gemeinderates**

NR.
63

**Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale**

ÖFFENTLICHE SITZUNG - erste Einberufung

SEDUTA PUBBLICA - prima convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

27.12.2023

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesenheitsübersicht:

	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.	Quadro presenze:	A.-P.	E.A.-A.G.	U.A.-A.I.
Karin JOST	x			Norbert ALBER	x		
Zeno BAMPI	x			Arthur CAPPELLETTI	x		
Lucio GIORIO	x			Günther GIOVANETT		x	
Elisabeth GIRARDI	x			Peter KASAL		x	
Giorgio NONES	x			Klaus OBEXER	x		
Elena PARIS	x			Sadbhavana PFAFFSTALLER	x		
Karin PICHLER	x			Klaus PICHLER	x		
Alex POCHER	x			Alessandro SARTORI	x		
Georg VAJA	x			Rosa VALENTI	x		

E.A. = Entschuldigt abwesend - U.A. = Unentschuldigt abwesend - A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato - A. = Anwesend - P. = presente - VK = Videokonferenz - VC = videoconferenza

Den Beistand leistet der **Generalsekretär Herr**

Assiste il **Segretario generale Signor**

Christian Caumo

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la Signora

Karin JOST

in ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaca** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Zu Stimmzählern werden folgende Räte ernannt:

A scrutatori vengono nominati i seguenti Consiglieri:

Alex POCHER, Georg VAJA

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge und Steuersätze

Imposta municipale immobiliare (IMI) - detrazioni e aliquote



Regierungskommissariat
Commissariato del Governo



Landesregierung
Amministrazione Provinciale

N.Impegno Nr.Verpfl.	be_verpfl	N. Atto Akt Nr.	Cap. Kap. be_kap	€
-------------------------	-----------	--------------------	---------------------	---

Sichtvermerk für die erfolgte Ausgabenverpflichtung
Visto per l'assunzione dell'impegno

DER GEMEINDERAT

Auf Grundlage der Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

Auf Grundlage des Artikels 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

Auf Grundlage des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Januar 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Auf Grundlage des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 233 vom 17.09.2015 mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Auf Grundlage des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

Auf Grundlage des Artikels 5, Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Auf Grundlage des Beschlusses der Landesregierung vom 27. September 2022, Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 1. Januar 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurden;

Die Marktgemeinde Neumarkt ist im ob genannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden und unterliegt somit dem Artikel 9-quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3;

Auf Grundlage der GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.11.2022 Nr. 46 genehmigt worden ist und ab dem 1. Januar 2023 in Kraft getreten ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt

IL CONSIGLIO COMUNALE

In base alle disposizioni dell'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

In base all'articolo 80 del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

In base alla legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1. gennaio 2014;

In base alla deliberazione della Giunta comunale n. 233 del 17.09.2015, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

In base alla legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;

In base all'articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, “Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023”, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

In base alla delibera della Giunta provinciale 27 settembre 2022, n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Il Comune di Egna non è stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e pertanto deve essere applicato l'articolo 9-quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

In base al regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 30.11.2022 n. 46, il quale è entrato in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere

worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Auf Grundlage in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 30.03.2023, Nr. 14 abgeändert worden ist, um die Verordnung an die neuen Bestimmungen des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16 anzupassen;

Mit dem Artikel 5 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, wurde vorgesehen, dass alle Gemeinden innerhalb 31.03.2023 den Mindestauslastungsgrad zwischen 20% und 50% festlegen müssen, den die Privatzimmervermietungsbetriebe für die Anwendung des begünstigten Steuersatzes erreichen müssen (Absätze 2 und 16);

Mit dem Artikel 27, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 4. August 2023, Nr. 18, „Nachtragshaushalt der autonomen Provinz Bozen für das Finanzjahr 2023 und für den Dreijahreszeitraum 2023-2025“, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 3 des Amtsblattes der Region Nr. 32 am 10. August 2023, in Kraft getreten am 11. August 2023 wurde der Intervall für den Mindestauslastungsgrad der Privatzimmervermietungsbetriebe für die Anwendung des begünstigten Steuersatzes zwischen 15% und 25% festgelegt;

Der Beschluss des Gemeinderates Nr. 17 vom 30.03.2023 muss an obige Bestimmung angepasst werden;

Auf Grundlage des Artikel 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Gesehen das fachliche Gutachten 4DgJzM5bY2s6OqWI0EpLLUIMwonfSPXvP37OpzxShj8= vom 07.12.2023;

Gesehen das buchhalterische Gutachten vyAeb/cgZMQ0rjatw2BIbtT0ZrI9bHiqu49yiOw3pcM= vom 14.12.2023 ;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03. Mai 2018, Nr. 2;

Gestützt auf die Satzung der Gemeinde;

previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta;

In base al regolamento IMI, modificato con delibera del Consiglio comunale del 30.03.2023 n. 14, per l'adeguamento alle nuove disposizioni previste dalla legge provinciale del 23 dicembre 2022, n. 16;

Con l'articolo 5 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, è stato previsto l'obbligo per i Comuni di stabilire entro il 31.03.2023 il grado di utilizzo minimo, che gli affittacamere devono raggiungere per l'applicazione dell'aliquota agevolata, tra il 20% e il 50% (commi 2 e 16);

Con l'articolo 27 comma 1 della legge provinciale 4 agosto 2023, n. 18, "Assestamento del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per l'anno finanziario 2023 e per il triennio 2023-2025", pubblicata nel supplemento n. 3 del Bollettino ufficiale della Regione n. 32 del 10 agosto 2023 ed entrata in vigore l'11 agosto 2023, il grado di utilizzo minimo che gli affittacamere devono raggiungere per l'applicazione dell'aliquota agevolata è stato fissato tra il 15% e il 25%;

La propria deliberazione del consiglio comunale n. 17 del 30.03.2023 deve essere adeguata alla nuova disposizione;

In base all'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Visto il parere tecnico 4DgJzM5bY2s6OqWI0EpLLUIMwonfSPXvP37OpzxShj8= del 07.12.2023;

Visto il parere contabile vyAeb/cgZMQ0rjatw2BIbtT0ZrI9bHiqu49yiOw3pcM= del 14.12.2023 ;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018, n. 2;

Visto lo statuto del Comune;

BESCHLIESST
ANWESENDE 16, ABSTIMMENDE 16,
DAFÜR 14, ENTHALTUNGEN 2
(ALESSANDRO SARTORI, LUCIO GIORIO):

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2024 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,9 % für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 2, Absatz 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
2. ab dem Jahr 2024 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, in der Höhe von 699,32 Euro festzulegen;
3. ab dem Jahr 2024 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:
 - a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe): Steuersatz: 0,7 %;
 - b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 1 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen ohne Wohnsitz): Steuersatz: 0,9 %;
 - c) für die Immobilien gemäß Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe c) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen): Steuersatz: 0,2 %
4. ab dem Jahr 2024 den unter Artikel 2, Absatz 2 der GIS-Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,56 % festzulegen;
5. ab dem Jahr 2024 den unter Artikel 2, Absatz 1 der GIS-Verordnung (Baugründe) vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 1,56 % festzulegen;
6. ab dem Jahr 2024 den unter Artikel 1, Buchstabe d) (Beherbergungstätigkeit in gasthofähnlichen und nicht gasthofähnlichen Beherbergungsbetrieben) und Artikel 2 Absatz 6 der GIS-Verordnung (Urlaub auf den Bauernhof und Privatzimmervermietung) vorgesehenen Steuersatz in der Höhe von 0,3 % festzulegen;

DELIBERA
PRESENTI 16, VOTANTI 16, FAVOREVOLI
14, ASTENUTI 2 (ALESSANDRO SARTORI,
LUCIO GIORIO):

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2024 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,9 % da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 2, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
2. di stabilire a decorrere dall'anno 2024 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura di 699,32 Euro;
3. di stabilire a decorrere dall'anno 2024 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:
 - a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito): aliquota: 0,7 %;
 - b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate senza residenza): aliquota: 0,9 %;
 - c) per gli immobili giusto articolo 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale): aliquota: 0,2 %;
4. di stabilire a decorrere dall'anno 2024 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 2 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione) nella misura del 1,56 %;
5. di stabilire a decorrere dall'anno 2024 l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 2, comma 1 del regolamento IMI (aree fabbricabili) nella misura del 1,56 %;
6. di stabilire a decorrere dall'anno 2024 l'aliquota prevista dall'articolo 1, lettera d) (attività ricettive in esercizi ricettivi a carattere alberghiero ed extra alberghiero) e all'articolo 2, comma 6 del regolamento IMI (affittacamere e agriturismi) e l'aliquota nella misura del 0,3 %;

7. ab dem Jahr 2024 den im Artikel 9, Absatz 4-quater des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in geltender Fassung, vorgesehenen Auslastungsgrad in der Höhe von 25 % festzulegen;
8. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;
9. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport zu übermitteln.

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Ferner kann jeder Interessierte gemäß Artikel 41, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

* * * * *

7. di stabilire a decorrere dall'anno 2024 il grado di utilizzo previsto dall'articolo 9, comma 4-quater della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, e successive modifiche, nella misura del 25 %;
8. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;
9. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport.

Contro il presente provvedimento amministrativo ogni cittadino ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e successive modifiche può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso. Inoltre ogni interessato ai sensi dell'articolo 41, comma 2, del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di affidamento relative a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'articolo 120, comma 5, Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.

Die Vorsitzende - La Presidente

Der Generalsekretär - Il Segretario generale

Karin JOST

Christian Caumo

Digital signiertes Dokument

Documento firmato digitalmente
